



Az elefánt- mentőakció

Igaz
történet





Az elefánt- mentőakció

Igaz
történet



Írta:
Louisa Leaman

hvg  könyvek
junior

A fordítás alapja:
Elephant Rescue: A True Story

First published in Great Britain in 2015 by Orion Children's Books
This edition published in Great Britain in 2015 by Hodder and Stoughton

Copyright © Hachette Children's Group, 2015
Text copyright © Louisa Leaman, 2015
Images copyright © Born Free Foundation Ltd

By arrangement with Born Free Foundation Ltd
The Born Free Foundation logo is a trademark of the
Born Free Foundation Ltd and used under license
Born Free Foundation logo copyright © Born Free Foundation Ltd 2001

Fordította: © Szakács Szilvia, 2019

Szerkesztette: Dedinszky Zsófia

HVG Könyvek, Budapest, 2018
Kiadóvezető: Budaházy Árpád
Felelős szerkesztő: Szűcs Adrienn

www.hvgkonyvek.hu

ISBN 978-963-304-779-8

Minden jog fenntartva. Jelen könyvet vagy annak részleteit tilos reprodukálni,
adatrendszerben tárolni, bármely formában vagy eszközzel – elektronikus, fényképeseti
úton vagy más módon – a kiadó engedélye nélkül közölni.

Kiadja a HVG Kiadó Zrt., az 1795-ben alapított
Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülésének tagja.
Felelős kiadó: Szauer Péter

Nyomdai előkészítés: Molnár Zsuzsa

Nyomás: Central Dabasi Nyomda Zrt.
Nyomdai vezető: Balizs Attila



Fotó: © Maria Slough

Kedves Olvasó!

Az embereknek a Born Free Alapítvány neve hallatán talán elsősorban az oroszlánok jutnak eszükbe.

Ez így is van rendjén, hiszen Joy Adamson *Oroszlán-hűség (Born Free)* című könyve Elzáról, a nőstény oroszlánról szól. Ez a könyv inspirált bennünket arra, hogy alaposabban elgondolkodjunk arról, milyen

körülmények között élnek ma az oroszlánok, és hogy mire lenne szükség ahhoz, hogy természetes lakókörnyezetükben, boldogan élhessenek.

A hosszú évek során a Born Free Alapítvány számos olyan oroszlánon segített, amelyek fogságban és természetellenes körülmények között szenvedtek, és az afrikai menhelyeinken még egy esélyt kaptak. De ez a könyv nem oroszlánokról szól. Ma már sok más állaton is segítünk. Ez a könyv két különleges elefánt történetét meséli el. Nina egy afrikai elefánt, Pinkie pedig Srí Lankán él. Ugyanazokra a dolgokra van szükségük még akkor is, ha különböző országokban élnek. Az elefántok gondoskodó, családszerető, társas lények. Megvédik a kicsinyeiket, és meggyászolják elhunyt társaikat. Sok dologban hasonlítanak az emberhez. Ahogyan az ember kicsinye, úgy a kiselefánt is csak akkor élheti túl anyja elvesztését, ha valaki megmenti és gondoskodik róla.

Nina és Pinkie története különbözik egymástól, mégis sok dologban hasonlít. Először is abban, hogy az elárvult elefántoknak segítségre van szükségük – amit ez a két elefánt meg is kapott, a Born Free Alapítvány, a Tanzániában élő Tony Fitzjohn és egyik fő támogatónk, Martin Clunes jóvoltából, aki Nina

átköltöztetését anyagilag is támogatta. A távoli Srí Lankán pedig dr. Suhada és csapata volt az, aki felkarolta és táplálta Pinkie-t az Elephant Transit Home menhelyen.

Ottani támogatónk, Helen Worth a nevünkben is meglátogotta a menhelyet, és nagy lelkesedéssel vett részt Pinkie etetésében.

Mindannyiunkat nagy boldogsággal tölt el, ha egy vadállat a természet rendje szerint, szabadon élhet. Ebből a két történetből kiderül, hogyan vált ez lehetővé Nina és Pinkie számára. Az őket segítő emberek kedvességéért és megértéséért örökre hálás leszek.



Virginia McKenna

színésznő, a Born Free Alapítvány alapítója

BORN FREE A VILÁG KÖRÜL

Állatok jóléte



A Born Free Alapítvány felkutatja a rossz körülmények között élő állatokat, és küzd az állatkínzás ellen.

Vadállatok megmentése



A Born Free Alapítvány sok, vadállatoknak kialakított menhelyet hoz létre és támogat.

Kanada

Amerikai
Egyesült Államok

Nagy-
Britannia

Dél-Amerika

Természetvédelem



A Born Free Alapítvány védi a vadállatokat és természetes élőhelyeiket.

Közösség és oktatás



A Born Free Alapítvány együttműködik az általa támogatott projektek közelében élő közösségekkel.



Ez az igaz történet arról szól, hogyan kapta vissza két különböző kontinensen élő elefánt a Born Free Alapítvány és támogatóik segítségével a szabadságát. Nina, az elárvult afrikai elefánt 27 évig élt fogságban, mielőtt visszakerülhetett a vadonba.



Pinkie, az ázsiai elefántborjú súlyos sérüléseket szenvedett, mielőtt a menhelyre került.

Egy elefánt átköltöztetése egyik helyről a másikra óriási kihívást jelent. Nina és Pinkie történetében sok szerepet kap a veszély, a dráma, a tragédia, a győzelem – és néhány meglepetés is!

